

# BATTERY 4

Guide d'Installation



Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées à tout moment sans préavis et n'engagent pas la responsabilité de Native Instruments GmbH. Le Logiciel décrit dans ce document est soumis à l'acceptation d'une Licence d'Utilisation et ne doit pas être copié sur d'autres supports. Aucune partie de ce manuel ne peut être copiée, reproduite, transférée ou enregistrée, sous quelque forme que ce soit et pour quelque usage que ce soit, sans l'accord écrit explicite de Native Instruments GmbH. Tous les noms de produits et d'entreprises sont des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.

“Native Instruments”, “NI” and associated logos are (registered) trademarks of Native Instruments GmbH.

Mac, Mac OS, GarageBand, Logic, iTunes and iPod are registered trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Windows, Windows Vista and DirectSound are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

VST and Cubase are registered trademarks of Steinberg Media Technologies GmbH. ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.

RTAS and Pro Tools are registered trademarks of Avid Technology, Inc., or its subsidiaries or divisions.

All other trade marks are the property of their respective owners and use of them does not imply any affiliation with or endorsement by them.

Écrit par : Native Instruments GmbH

Traduit par : Nicolas Sidi

Version du logiciel : 4.0.1 (02/2013)

Remerciements spéciaux à l'équipe de bêta-testeurs, dont l'aide nous fut précieuse non seulement pour trouver et corriger les bogues, mais aussi pour rendre ce produit encore meilleur.

---

## Germany

Native Instruments GmbH  
Schlesische Str. 29-30  
D-10997 Berlin  
Germany  
[www.native-instruments.de](http://www.native-instruments.de)

## USA

Native Instruments North America, Inc.  
6725 Sunset Boulevard  
5th Floor  
Los Angeles, CA 90028  
USA  
[www.native-instruments.com](http://www.native-instruments.com)



© Native Instruments GmbH, 2012. Tous droits réservés.

---

---

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Bienvenue dans le Guide d'installation de BATTERY 4</b>	<b>6</b>
1.1	Conventions dans ce document	6
<b>2</b>	<b>Installation logicielle</b>	<b>8</b>
2.1	À lire avant de lancer l'installation	8
2.2	Installation sous Mac OS X	8
2.2.1	Localisez et lancez le programme d'installation	8
2.2.2	Sélectionnez les éléments à installer	9
2.2.3	Saisissez votre mot de passe	10
2.2.4	Terminez l'installation	11
2.3	Installation sous Windows	11
2.3.1	Localisez et lancez le programme d'installation	11
2.3.2	Sélectionnez les éléments à installer	11
2.3.3	Sélectionnez l'emplacement d'installation de l'application	12
2.3.4	Sélectionnez l'emplacement d'installation du plug-in VST	13
2.3.5	Terminez l'installation logicielle	14
<b>3</b>	<b>Activation du produit via le Service Center</b>	<b>15</b>
3.1	Activer votre produit en ligne	15
3.1.1	Lancez le Service Center	15
3.1.2	Connectez-vous à votre Compte Utilisateur	16
3.1.3	Activez le produit	17
3.1.4	Terminez l'activation en ligne	18
3.2	Mettre à jour votre produit	19
3.2.1	Sélectionnez les mises à jour	19
3.2.2	Téléchargez les mises à jour	20
3.2.3	Ouvrir votre dossier de téléchargement	21
3.2.4	Installez les mises à jour	22

---

3.3	Activer votre produit hors ligne .....	22
3.3.1	Lancez l'activation hors ligne .....	23
3.3.2	Créez le fichier de Demande d'Activation .....	24
3.3.3	Saisissez le numéro de série .....	25
3.3.4	Transférez le fichier de Demande d'Activation .....	26
3.3.5	Ouvrez le fichier de Retour d'Activation .....	27
3.3.6	Terminez l'activation hors ligne .....	28
<b>4</b>	<b>Au premier démarrage .....</b>	<b>29</b>
<b>5</b>	<b>Et ensuite ? .....</b>	<b>31</b>
<b>6</b>	<b>Dépannage .....</b>	<b>32</b>
6.1	L'installateur d'une mise à jour ne trouve pas le dossier d'installation .....	32
6.2	Contrôle du compte utilisateur et sécurité Internet .....	32
6.3	Clics et ruptures dans l'audio lors de la lecture de pistes .....	33
6.4	Autres ressources de dépannage .....	33

# 1 Bienvenue dans le Guide d'installation de BATTERY 4

Nous vous remercions d'avoir acheté BATTERY 4. Au nom de toute l'équipe de Native Instruments, nous espérons que ce produit vous comblera. Ce Guide d'installation traite des sujets suivants :

- Comment installer le logiciel BATTERY 4 sur votre ordinateur ([↑2, Installation logicielle](#))
- Comment activer le logiciel BATTERY 4 via l'application Service Center ([↑3, Activation du produit via le Service Center](#))
- Comment configurer le logiciel BATTERY 4 au premier démarrage ([↑4, Au premier démarrage](#))
- Comment poursuivre une fois que BATTERY 4 est prêt à l'emploi ([↑5, Et ensuite ?](#))
- Un chapitre vous aidant à résoudre les problèmes les plus courants ([↑6, Dépannage](#))

## 1.1 Conventions dans ce document

Ce document utilise des formats particuliers pour souligner certains points ou pour vous avertir de problèmes potentiels. Les icônes introduisant les notes suivantes vous permettront de distinguer immédiatement le type d'information en question :



Lorsque vous voyez cette icône de point d'exclamation, lisez la note attentivement et, le cas échéant, suivez à la lettre les instructions et conseils qu'elle contient.



Cette icône représentant une ampoule indique que la note contient des informations complémentaires utiles. Ces informations faciliteront souvent la réalisation d'une tâche donnée ; même si elles ne s'appliquent pas nécessairement à votre configuration ou à votre système d'exploitation, elles méritent toujours d'être lues.

De plus, le formatage suivant est utilisé :

- Les textes apparaissant dans des menus (tels qu'*Open...*, *Save as...*, etc.) ainsi que les chemins d'accès aux emplacements sur votre disque dur (ou sur tout autre périphérique de stockage) sont imprimés en *italique*.

- Les textes apparaissant ailleurs sur l'écran (noms des boutons, contrôles, textes près des cases à cocher, etc.) sont imprimés en **bleu clair**. Lorsque vous voyez cette mise en forme, vous pouvez être sûr(e) de trouver le même texte quelque part sur votre écran.
- Les noms et concepts importants sont imprimés en **gras**.
- Les références aux touches de votre clavier d'ordinateur sont entourées de crochets (par exemple : « Appuyez sur [Maj] + [Entrée] »).
- ▶ Les instructions uniques sont indiquées par cette flèche de « bouton lecture ».
- Les résultats des actions sont indiqués par cette flèche plus petite.

## 2 Installation logicielle

### 2.1 À lire avant de lancer l'installation

Avant de lancer la procédure d'installation du logiciel BATTERY, voici quelques points à avoir à l'esprit :

- **Assurez-vous d'avoir téléchargé et mis à jour le(s) fichier(s) d'installation du produit** en suivant les instructions du courrier que vous avez reçu après avoir acheté le produit. Vous trouverez également tous les téléchargements pertinents ainsi que vos numéros de série pour le produit sur la page suivante : <https://www.native-instruments.com/en/my-account/my-products-serials>
- Veuillez **lire attentivement les écrans de l'installeur** et vérifier les emplacements d'installation proposés, afin qu'aucun dossier non souhaité ne soit créé sur votre disque dur.
- Le **déplacement d'un quelconque dossier** lié à un logiciel Native Instruments **une fois l'installation effectuée est déconseillé**. Les futures mises à jour du logiciel se basent sur les emplacements d'installation spécifiés lors de l'installation initiale.

### 2.2 Installation sous Mac OS X

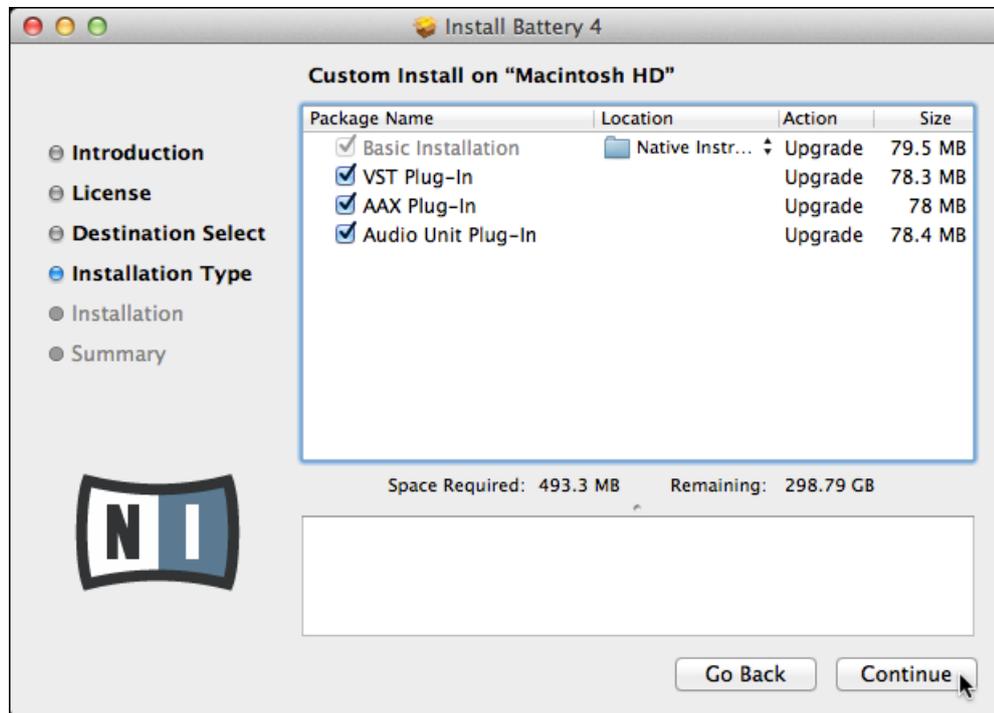
À la fin de la procédure d'installation, vous devrez redémarrer votre ordinateur. Veuillez sauvegarder votre travail et fermer toutes les applications avant de poursuivre.

#### 2.2.1 Localisez et lancez le programme d'installation

1. Localisez le fichier de l'installeur sur votre ordinateur.
2. Double-cliquez sur le fichier de l'installeur pour démarrer la procédure d'installation.
3. Suivez les instructions à l'écran.

## 2.2.2 Sélectionnez les éléments à installer

Après que vous avez accepté l'accord de licence du logiciel, l'installateur affiche les composants disponibles à l'installation. L'écran en question contient également des informations concernant l'espace mémoire utilisé par chacun des composants sur votre disque dur.



L'écran de sélection des éléments dans le programme d'installation.

- **Basic Installation** : ceci installe le logiciel BATTERY ainsi que sa documentation. Cet élément ne peut être désélectionné. Il installe également l'application Service Center nécessaire pour l'activation de votre produit.
- **VST Plug-in / AAX Plug-in / Audio Unit Plug-in** : spécifie les types de plug-ins (VST, Audio Unit ou AAX) à installer. Sélectionnez le(s) type(s) de plug-ins géré(s) par votre logiciel de séquençage ; Audio Unit est utilisé par de nombreux séquenceurs tels que Logic, Live, Digital Performer ou Garage Band. VST est utilisé par Cubase de nombreux autres séquen-

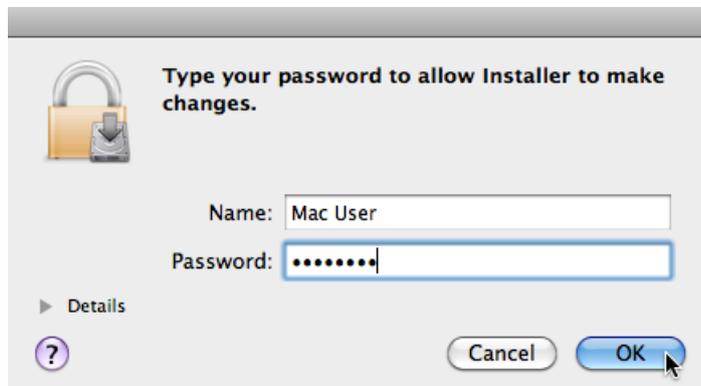
ceurs, tandis qu'AAX est le format de plug-in natif de Pro Tools 10 et des versions ultérieures. Si vous n'êtes pas sûr(e) des formats acceptés par votre application hôte, laissez tous les types de plug-ins sélectionnés.

- ▶ Il est fortement recommandé d'installer le logiciel BATTERY à l'emplacement proposé par défaut. Si vous avez quand même besoin de modifier l'emplacement d'installation, cliquez sur l'icône de dossier dans la colonne [Emplacement](#) et sélectionnez l'emplacement souhaité.
- ▶ Après avoir personnalisé l'installation selon vos besoins, cliquez sur [Continuer](#) puis suivez les instructions à l'écran.

### 2.2.3 Saisissez votre mot de passe

Avant d'installer les composants sélectionnés, l'installateur vous demande de saisir votre mot de passe Mac OS. C'est une opération de routine sur Mac OS, qui vérifie ainsi que vous êtes conscient(e) des modifications sur le point d'être effectuées par l'installateur.

Le compte utilisateur de Mac OS que vous utilisez doit avoir des droits d'administrateur.



Mac OS X vous demande votre mot de passe.

- ▶ Pour continuer, saisissez votre mot de passe puis cliquez sur [OK](#).
- Les composants sélectionnés sont installés.

## 2.2.4 Terminez l'installation

Une fois les composants installés, vous devez redémarrer votre ordinateur.

- ▶ Sur le dernier écran du programme d'installation, cliquez sur [Redémarrer](#) pour redémarrer votre ordinateur et achever l'installation logicielle.
- Votre ordinateur redémarrera immédiatement.
- ▶ Après que votre ordinateur a redémarré, rendez-vous au chapitre [↑3, Activation du produit via le Service Center](#) de ce Guide d'installation pour en savoir plus sur l'activation du produit.

## 2.3 Installation sous Windows

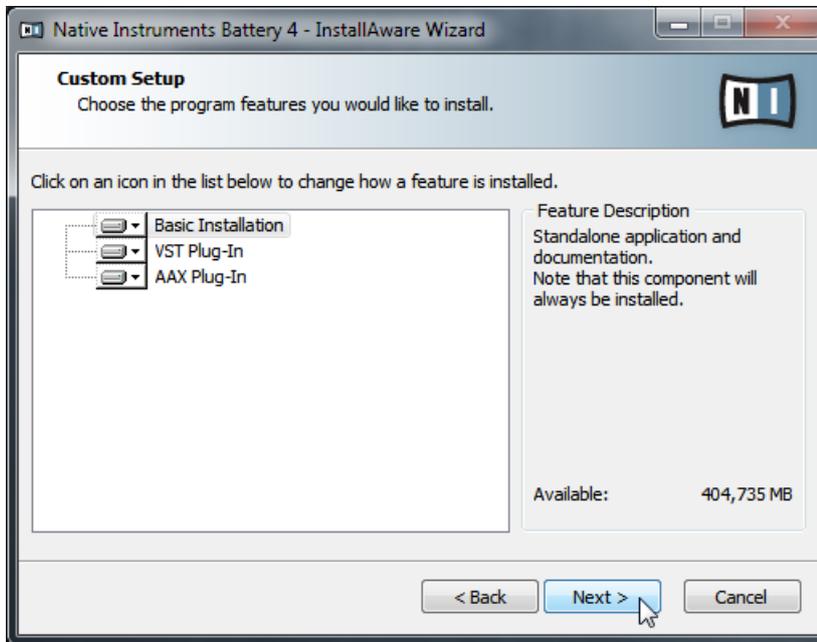
Si vous installez le logiciel sur Windows Vista ou Windows 7, vous devrez peut-être désactiver le contrôle d'accès utilisateur (UAC, User Account Control) de Windows avant de poursuivre. De plus, vous devrez peut-être désactiver votre anti-virus lors de l'installation. Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez consulter la section [↑6.2, Contrôle du compte utilisateur et sécurité Internet](#).

### 2.3.1 Localisez et lancez le programme d'installation

1. Localisez le fichier de l'installateur sur votre ordinateur.
2. Double-cliquez sur le fichier de l'installateur pour démarrer la procédure d'installation.
3. Suivez les instructions à l'écran.

### 2.3.2 Sélectionnez les éléments à installer

Après que vous avez accepté l'accord de licence du logiciel, l'installateur affiche les éléments disponibles à l'installation.



L'écran de sélection des éléments dans le programme d'installation.

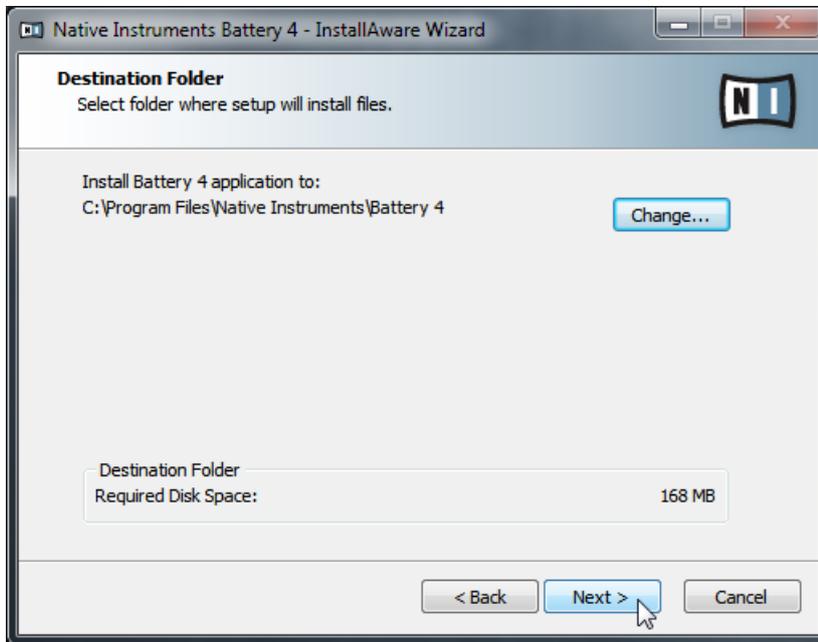
**Basic Installation** : ceci installe le logiciel BATTERY ainsi que sa documentation. Cet élément ne peut être désélectionné. Il installe également l'application Service Center nécessaire pour l'activation de votre produit.

**VST Plug-in / AAX Plug-in** : spécifie les types de plug-ins (VST ou AAX) à installer. Sélectionnez le(s) type(s) de plug-ins géré(s) par votre logiciel de séquençage ; VST est utilisé par Cubase et de nombreux autres séquenceurs, tandis qu'AAX est le format de plug-in natif de Pro Tools 10 et des versions ultérieures. Si vous n'êtes pas sûr(e) des formats acceptés par votre application hôte, laissez les deux types de plug-ins sélectionnés.

► Cliquez sur [Continue](#) et suivez les instructions à l'écran.

### 2.3.3 Sélectionnez l'emplacement d'installation de l'application

Un écran vous demande de sélectionner et de confirmer l'emplacement d'installation. Il est fortement recommandé d'installer BATTERY à l'emplacement proposé par défaut.

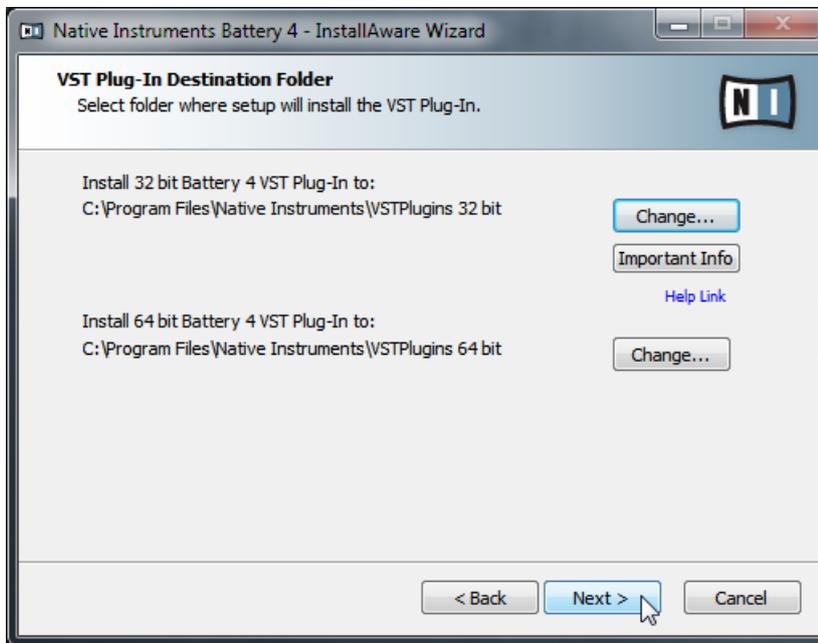


L'écran définissant l'emplacement d'installation dans le programme d'installation.

- ▶ Si vous préférez tout de même modifier l'emplacement d'installation, cliquez sur [Change...](#) pour ouvrir une boîte de dialogue de sélection de dossier et sélectionnez-y l'emplacement souhaité.
- ▶ Cliquez sur [Next >](#) pour continuer.

### 2.3.4 Sélectionnez l'emplacement d'installation du plug-in VST

Si vous avez choisi d'installer le plug-in VST dans l'écran de sélection, un écran de sélection du dossier des plug-ins VST apparaît maintenant.



L'écran de sélection du dossier des plug-ins VST.

1. Sélectionnez ou spécifiez le dossier dans lequel installer les plug-ins VST (versions 32 bits et 64 bits). Ces dossiers sont généralement partagés par toutes les applications utilisant des plug-ins VST.
2. Cliquez sur [Next](#) pour continuer.

### 2.3.5 Terminez l'installation logicielle

Une fois votre sélection confirmée, l'installateur affiche le dernier écran de la procédure d'installation.

- ▶ Sur le dernier écran du programme d'installation, cliquez sur [Finish](#) pour achever l'installation et quitter l'installateur.
- ▶ Rendez-vous au chapitre [↑3, Activation du produit via le Service Center](#) de ce Guide d'installation pour en savoir plus sur l'activation du produit.

## 3 Activation du produit via le Service Center

Les copies d'écran de cette section utilisent le nom générique « NI Product ». La partie correspondante sur votre écran affiche à ces emplacements le nom du produit Native Instruments que vous êtes en train d'activer.

### 3.1 Activer votre produit en ligne

Si votre ordinateur n'est pas connecté à Internet, veuillez vous rendre directement à la section [↑3.3, Activer votre produit hors ligne](#).

#### 3.1.1 Lancez le Service Center

1. Localisez l'application Service Center sur votre disque dur. Lors de l'installation, un dossier intitulé **Native Instruments** a été créé dans le dossier Applications (Mac OS X) / Program Files (Windows). Dans ce dossier, un sous-dossier intitulé **Service Center** contient l'application en question.
  2. Double-cliquez sur l'application Service Center pour lancer la procédure d'activation.
- Afin d'utiliser votre produit Native Instruments avec toutes ses fonctionnalités, il est nécessaire de l'activer.

### 3.1.2 Connectez-vous à votre Compte Utilisateur

SERVICE CENTER 

Log in

Please log in using your e-mail address and password.

E-mail address

Password

Log me in automatically on next startup

› Forgot your password?

› Create new User Account

 Log in

Status:  
Online

L'écran de connexion du Service Center.

- ▶ Connectez-vous en utilisant votre adresse électronique et votre mot de passe Native Instruments.
- ▶ Si vous ne disposez pas encore de compte Native Instruments, cliquez sur [Créer un nouveau Compte Utilisateur](#). Remplissez le formulaire. Le mot de passe vous sera envoyé par courrier électronique.

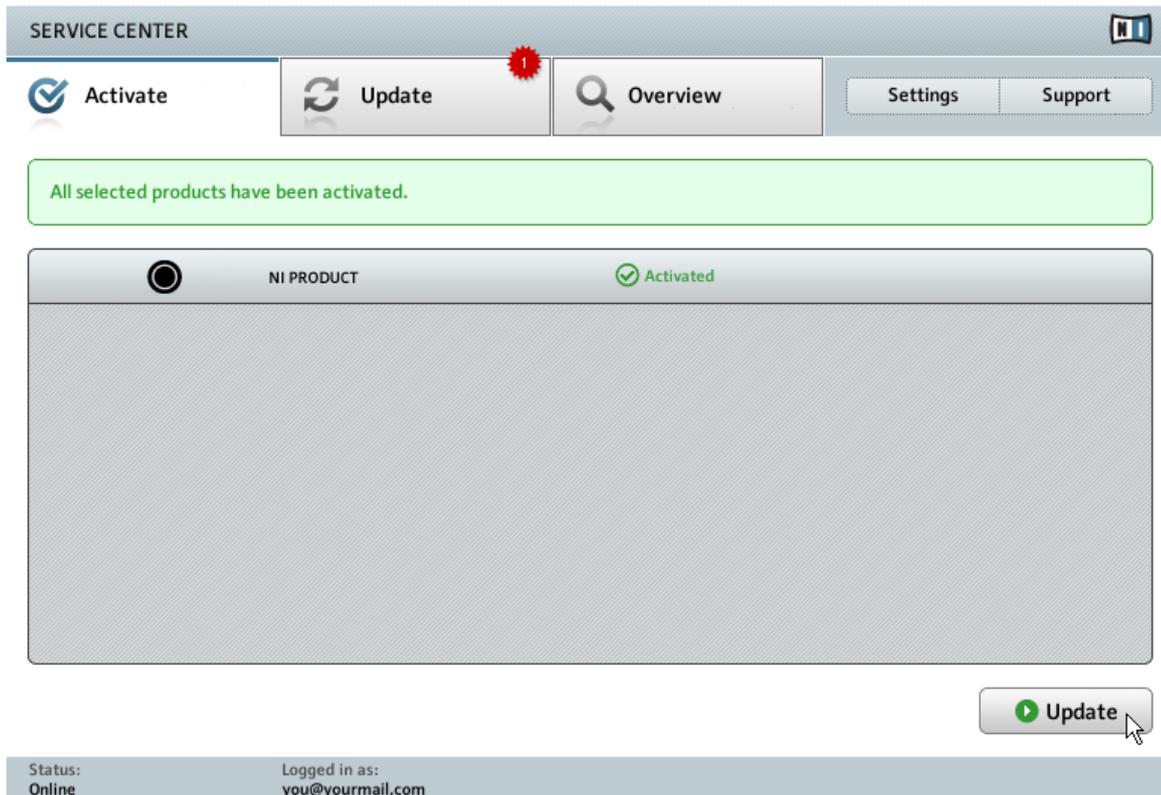
### 3.1.3 Activez le produit

The screenshot shows the 'SERVICE CENTER' interface. At the top, there are navigation buttons: 'Activate' (with a checkmark icon), 'Update' (with a refresh icon), 'Overview' (with a magnifying glass icon), 'Settings', and 'Support'. Below this is a yellow instruction box: 'Enter the serial numbers for the products you want to activate.' The main area is a window titled 'NI PRODUCT' with a search bar and a 'Filter' button. Below the window is an 'Activate' button with a green checkmark icon. At the bottom, a status bar shows 'Status: Online' and 'Logged in as: you@yourmail.com'.

L'écran d'activation des produits du Service Center.

1. Saisissez le numéro de série du logiciel dans le champ adéquat. Le numéro de série vous a été envoyé par email accompagné des liens de téléchargement du produit.
2. Cliquez sur [Activer](#) pour valider.

### 3.1.4 Terminez l'activation en ligne



Le Service Center confirmant l'activation du produit.

Le Service Center vous confirme que le produit a été activé avec succès. La recherche de mises à jour est automatiquement lancée.

- Si des mises à jour sont disponibles pour certains produits activés, le bouton dans le coin inférieur droit affiche [Mise à jour](#). Pour télécharger les mises à jour, cliquez sur le bouton [Mise à jour](#) et continuez avec les instructions de la section [↑3.2, Mettre à jour votre produit](#).

- Si aucune mise à jour n'est disponible, le bouton dans le coin inférieur droit affiche **Quitter**. Vous pouvez cliquer dessus pour fermer le Service Center.

## 3.2 Mettre à jour votre produit

### 3.2.1 Sélectionnez les mises à jour

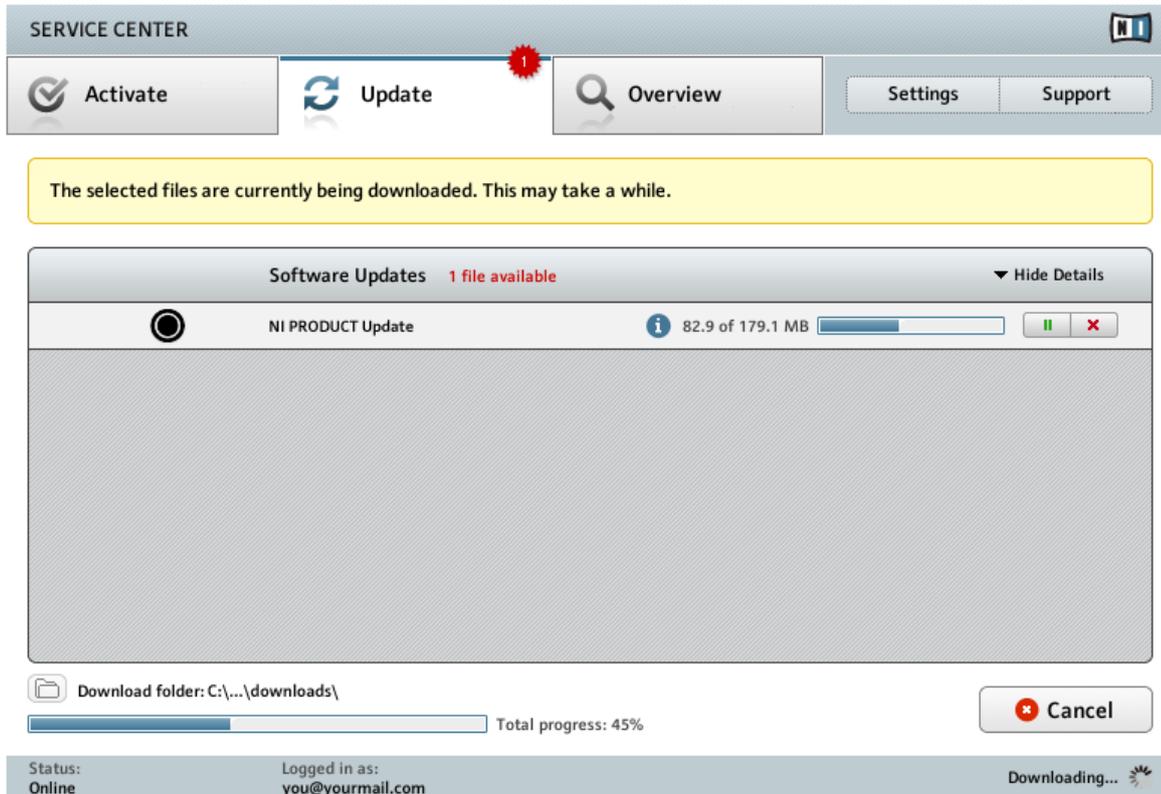
The screenshot shows the NI Service Center interface. At the top, there is a navigation bar with buttons for 'Activate', 'Update', 'Overview', 'Settings', and 'Support'. The 'Update' button is highlighted with a red notification icon. Below the navigation bar, a yellow message box states: "Please select the updates you want to download. If you want to download updates for another operating system, visit [www.native-instruments.com/updates](http://www.native-instruments.com/updates)." The main content area displays a list of software updates under the heading "Software Updates 1 file available". A single update is listed: "NI PRODUCT Update" with a checkmark, a refresh icon, an information icon, and the date and size "2010-09-01, 179.09 MB". Below the list, there is a "Download folder: C:\...\downloads\" and a "Download" button with a green arrow. At the bottom, a status bar shows "Status: Online" and "Logged in as: you@yourmail.com".

L'écran de mise à jour des produits du Service Center.

1. Dans le Service Center, cliquez sur l'onglet **Mise à jour** pour voir la liste des mises à jour disponibles.

- Sélectionnez les mises à jour que vous désirez télécharger en cochant les cases correspondantes sur la gauche. Nous vous recommandons de télécharger toutes les mises à jour présélectionnées.
- Cliquez sur **Télécharger**. Le téléchargement commence.

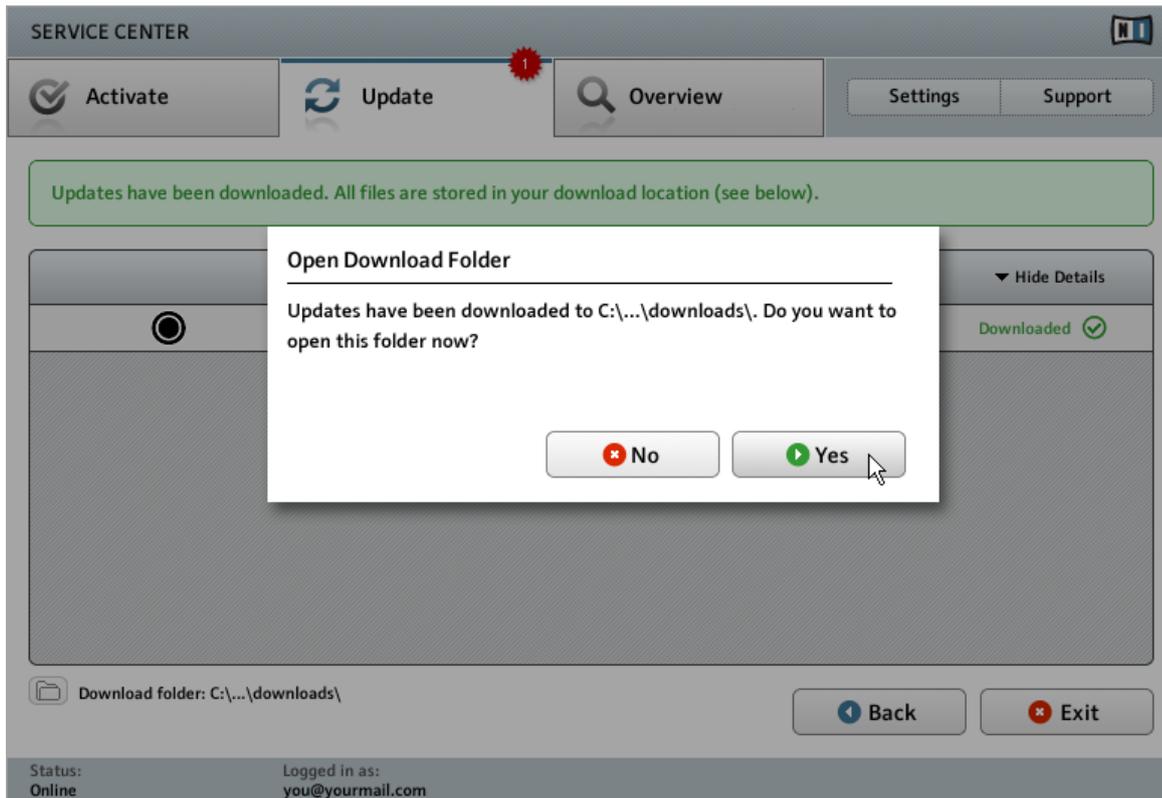
### 3.2.2 Téléchargez les mises à jour



La mise à jour du produit en cours de téléchargement.

En fonction de la taille des fichiers et de la vitesse de votre connexion Internet, le téléchargement des fichiers peut prendre un certain temps. Nous vous recommandons fortement d'installer systématiquement les mises à jour les plus récentes.

### 3.2.3 Ouvrir votre dossier de téléchargement



Le Service Center confirme que toutes les mises à jour sélectionnées ont été téléchargées et propose d'ouvrir le dossier de téléchargement.

Lorsque tous les fichiers ont été téléchargés avec succès, le Service Center vous propose d'ouvrir le dossier de destination des téléchargements.

- ▶ Cliquez sur [Oui](#) pour ouvrir le dossier de téléchargement.
- ▶ Une fois le dossier ouvert, vous pouvez quitter le Service Center en cliquant sur [Quitter](#).

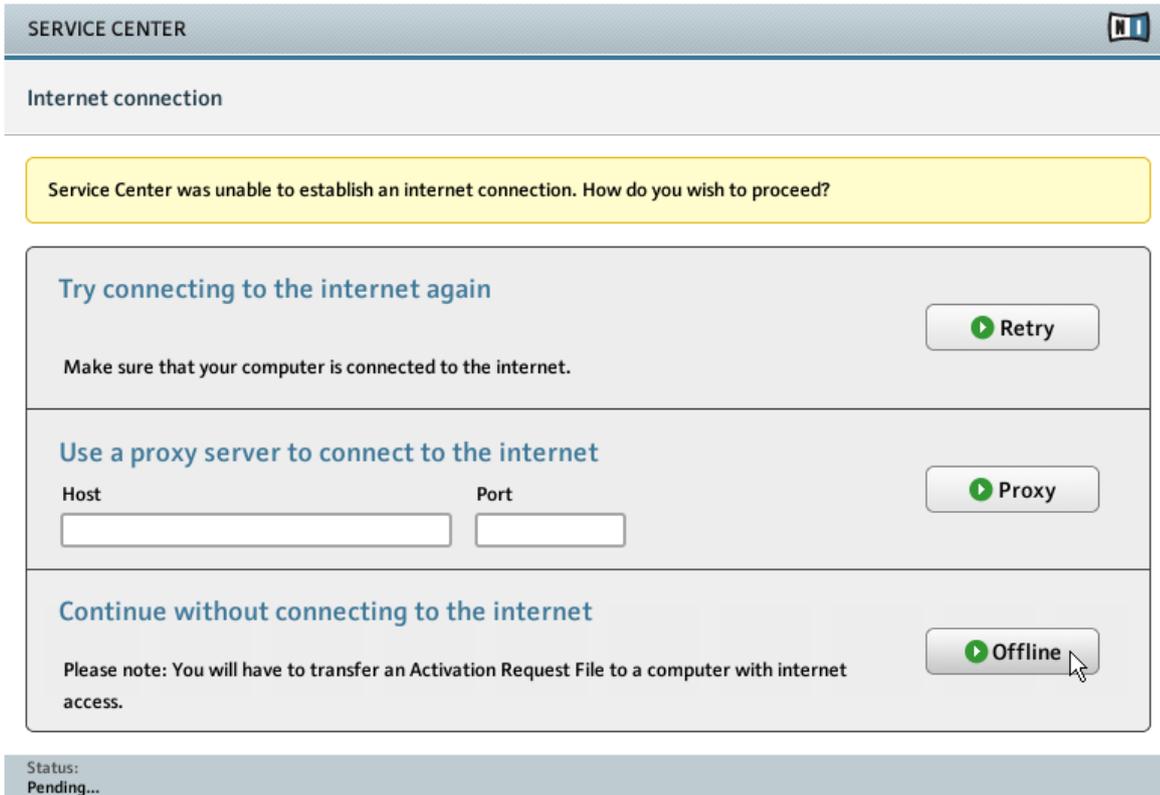
### **3.2.4 Installez les mises à jour**

1. Lancez le premier fichier d'installeur trouvé dans le dossier de téléchargement.
2. Suivez les instructions fournies par l'Installation Wizard (assistant d'installation).
3. Continuez ainsi jusqu'à avoir installé toutes les mises à jour.

## **3.3 Activer votre produit hors ligne**

Si l'ordinateur sur lequel vous souhaitez utiliser les produits Native Instruments n'est jamais connecté à Internet, vous pouvez activer les produits via la procédure d'activation hors ligne. Notez que vous aurez besoin d'un autre ordinateur disposant lui d'une connexion à Internet.

### 3.3.1 Lancez l'activation hors ligne



The screenshot shows the Service Center interface. At the top, there is a header bar with "SERVICE CENTER" on the left and a logo on the right. Below the header, the text "Internet connection" is displayed. A yellow warning box contains the message: "Service Center was unable to establish an internet connection. How do you wish to proceed?". Below this, there are three options, each with a title and a button:

- Try connecting to the internet again**: Includes the instruction "Make sure that your computer is connected to the internet." and a "Retry" button.
- Use a proxy server to connect to the internet**: Includes input fields for "Host" and "Port" and a "Proxy" button.
- Continue without connecting to the internet**: Includes the note "Please note: You will have to transfer an Activation Request File to a computer with internet access." and an "Offline" button.

At the bottom of the interface, a status bar shows "Status: Pending..."

L'écran de connexion à Internet du Service Center.

1. Lancez le Service Center. Si aucune connexion Internet n'est détectée, l'écran [Connexion Internet](#) apparaît (cf. image ci-dessus).
2. Dans la zone [Continuer sans se connecter à Internet](#) en bas de l'écran, cliquez sur [Déconnecté](#). Vous serez dirigé(e) vers l'écran [Activer](#).

### 3.3.2 Créez le fichier de Demande d'Activation

The screenshot shows the 'SERVICE CENTER' interface. At the top, there are navigation buttons: 'Activate' (with a checkmark icon), 'Update' (with a refresh icon), 'Overview' (with a magnifying glass icon), 'Settings', and 'Support'. Below the navigation bar, a yellow notification box states: 'You have to complete three steps to do an Offline Activation.' The main content area is divided into three numbered steps:

- 1. Create Activation Request File**  
Enter serial numbers and save the Activation Request File to a portable storage device, e. g. an USB stick. A 'Create' button with a green checkmark icon is visible.
- 2. Transfer File to Internet Computer**  
Take the Activation Request File to a computer with internet access and open it on that computer. This will load the Native Instruments Registration web page.
- 3. Open Activation Return File**  
Copy the Activation Return File returned by the Native Instruments web server to a portable storage device and open it on the computer that you want to activate the product on. An 'Open' button with a green checkmark icon is visible.

At the bottom left, the status is indicated as 'Status: Offline'.

L'écran d'activation hors ligne du Service Center.

- ▶ Sur l'écran [Activer](#), cliquez sur [Créer](#). L'écran [Activer](#) affiche alors des champs permettant de saisir le numéro de série (cf. étape suivante).

### 3.3.3 Saisissez le numéro de série

SERVICE CENTER

Activate Update Overview Settings Support

Enter the serial numbers for the products you want to activate.

NI PRODUCT 97749 47547 16:10 4287 15194

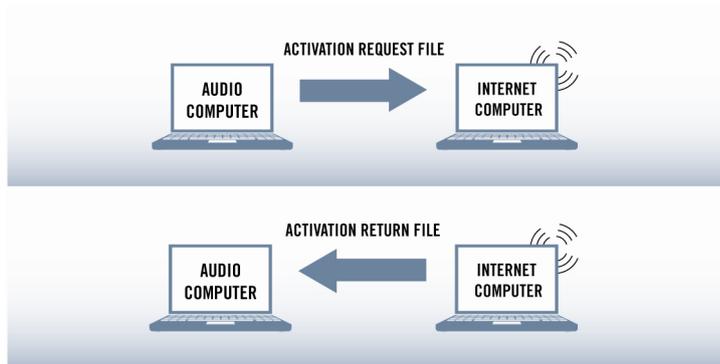
Back Create

Status:  
Offline

L'écran d'activation des produits du Service Center.

1. Saisissez le numéro de série du logiciel dans le champ adéquat. Le numéro de série vous a été envoyé par email accompagné des liens de téléchargement du produit.
2. Cliquez sur **Créer** pour sauvegarder le fichier de Demande d'Activation (ActivationRequestFile.html). Une boîte de dialogue Sauvegarder le Fichier apparaît et vous permet de choisir un emplacement pour le fichier sauvegardé.
3. Sauvegardez le fichier de Demande d'Activation dans le dossier souhaité.

### 3.3.4 Transférez le fichier de Demande d'Activation



La procédure d'activation hors ligne.

1. Copiez le fichier de Demande d'Activation sur un périphérique de stockage portable puis transférez-le sur un ordinateur connecté à Internet.
2. Ouvrez le fichier de Demande d'Activation en double-cliquant dessus.
3. Suivez les instructions se trouvant sur la page web d'activation du produit du Service Center. Si vous êtes une nouvelle utilisatrice ou un nouvel utilisateur Native Instruments, vous devez créer un nouveau compte avant de pouvoir vous connecter.
4. Transférez le fichier de Retour d'Activation sur le premier ordinateur (sur lequel le produit NI est installé).

### 3.3.5 Ouvrez le fichier de Retour d'Activation

The screenshot shows the Service Center interface. At the top, there is a navigation bar with the following options: **Activate** (selected), **Update**, **Overview**, **Settings**, and **Support**. Below the navigation bar, a yellow notification box states: "You have to complete three steps to do an Offline Activation." The main content area is divided into three numbered steps:

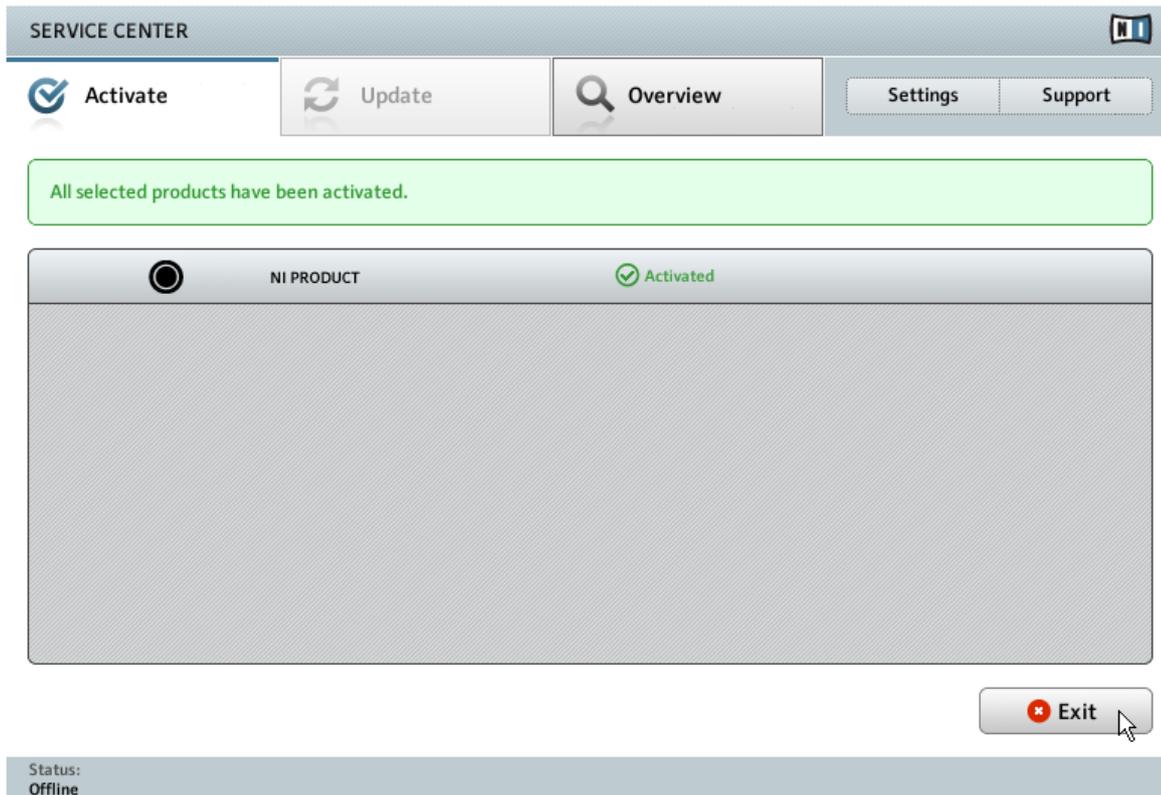
- 1. Create Activation Request File**  
Enter serial numbers and save the Activation Request File to a portable storage device, e. g. an USB stick. **Create**
- 2. Transfer File to Internet Computer**  
Take the Activation Request File to a computer with internet access and open it on that computer. This will load the Native Instruments Registration web page.
- 3. Open Activation Return File**  
Copy the Activation Return File returned by the Native Instruments web server to a portable storage device and open it on the computer that you want to activate the product on. **Open**

At the bottom left, the status is indicated as **Status: Offline**.

L'écran d'activation hors ligne du Service Center.

1. Sur votre ordinateur audio, démarrez à nouveau le Service Center. Dans la zone [Continuer sans se connecter à Internet](#) en bas de l'écran, cliquez sur [Déconnecté](#).
2. Sélectionnez l'onglet [Activer](#) et cliquez sur [Ouvrir](#) afin de charger le fichier de Retour d'Activation.

### 3.3.6 Terminez l'activation hors ligne



Le Service Center confirmant l'activation du produit.

Une fois le fichier de Retour d'Activation ouvert, le Service Center vous confirme que le produit a bien été activé. Vous pouvez quitter le Service Center en cliquant sur [Quitter](#).

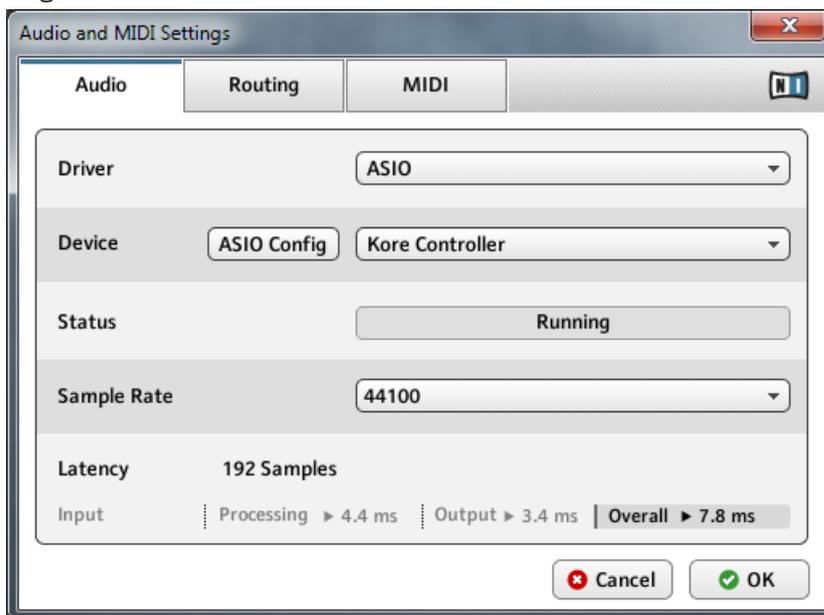
- Pour obtenir les mises à jour pour vos produits, connectez-vous sur [www.native-instruments.com/updates](http://www.native-instruments.com/updates) avec l'identifiant et le mot de passe de votre compte utilisateur Native Instruments. Téléchargez toutes les mises à jour utiles depuis le Personal Update Manager, transférez-les sur votre ordinateur musical via un périphérique de stockage portable, puis installez-les.

## 4 Au premier démarrage

1. Localisez le dossier de l'application intitulé « BATTERY 4 » sur votre ordinateur.
2. Double-cliquez sur « BATTERY 4.exe » (Windows) ou « BATTERY 4.app » (Mac OS X). Vous pouvez également utiliser les raccourcis créés lors de la procédure d'installation aux emplacements habituels sur votre système d'exploitation.



3. Au premier démarrage de BATTERY, vous voyez apparaître la fenêtre Audio and MIDI Settings....



Cette fenêtre diffère légèrement selon votre système d'exploitation (Windows ou Mac OS) ; toutefois, les principales fonctions sont les mêmes sur les deux systèmes :

4. Sélectionnez votre périphérique audio dans le menu déroulant [Device](#).
5. Sélectionnez le pilote pour votre périphérique audio dans le menu déroulant [Driver](#).

6. Confirmez avec **OK**.

Pour plus d'informations sur la fenêtre Audio and MIDI Settings, veuillez consulter la section « Audio and MIDI Settings » du Manuel de BATTERY 4.

Si vous utilisez BATTERY comme plug-in dans une application hôte, tous les réglages audio et MIDI sont gérés par l'application hôte. Veuillez consulter sa documentation pour plus d'informations.

- ▶ Continuez votre lecture avec le chapitre [↑4, Au premier démarrage](#) de ce Guide d'installation pour en savoir plus sur comment poursuivre.

## 5 Et ensuite ?

- Pour plus d'informations sur comment utiliser BATTERY, veuillez consulter le document **BATTERY 4 Manual**. Vous pouvez accéder au manuel de BATTERY 4 via l'entrée *Open Manual...* du menu [Help](#) dans la barre de menus de l'application BATTERY.
- Pour plus d'informations sur les Library Kits de BATTERY, veuillez consulter le document **Library Manual**. Vous pouvez accéder au document **BATTERY 4 Library Manual** via l'entrée *Open Manual...* du menu [Help](#) dans la barre de menus de l'application BATTERY.

## 6 Dépannage

Cette section propose des réponses aux questions les plus fréquentes ainsi que des références aux articles de la Base de Connaissances (Knowledge Base) pour obtenir plus de détails. Pour trouver un article, rendez-vous sur le site web de Native Instruments, naviguez vers la Knowledge Base dans la section Support et saisissez le numéro de l'article dans le champ de recherche.

### 6.1 L'installateur d'une mise à jour ne trouve pas le dossier d'installation

Si vous avez déplacé manuellement une application Native Instruments sur votre disque dur, l'installateur affichera un message d'erreur lorsqu'il tentera d'appliquer la mise à jour et l'installation de la mise à jour s'interrompra. Vous pouvez corriger le chemin d'accès à l'application depuis la page [Vue d'ensemble](#) du Service Center. Si une application est introuvable, un bouton [Localiser](#) apparaît sur cette page. Cliquez sur ce bouton et naviguez jusqu'à l'emplacement véritable de l'application.

### 6.2 Contrôle du compte utilisateur et sécurité Internet

Le contrôle du compte utilisateur (User Account Control, ou UAC) ainsi que tout logiciel de sécurité Internet ou anti-virus doivent être temporairement désactivés pour installer le logiciel, car ces logiciels risquent d'interférer avec l'installation. Si vous êtes inquiet ou inquiète concernant la sécurité de vos fichiers, déconnectez votre ordinateur du réseau durant l'installation.

Pour configurer les options de contrôle du compte utilisateur sous Windows 7 ou Vista :

1. Cliquez sur le bouton Start situé dans la barre des tâches, puis saisissez « UAC » dans le champ de recherche et appuyez sur [Entrée]. Désactivez la case de l'UAC dans Windows Vista ou glissez la tirette UAC à fond vers le bas dans Windows 7.
2. Consultez la documentation de votre logiciel de sécurité Internet et de votre logiciel anti-virus pour savoir comment désactiver temporairement leurs services de protection.

3. Une fois l'installation effectuée, pensez à réactiver l'UAC et vos logiciels de sécurité Internet et anti-virus.

## 6.3 Clics et ruptures dans l'audio lors de la lecture de pistes

Si vous entendez des clics ou des ruptures lorsqu'une piste est en cours de lecture, il vous faut peut-être augmenter la valeur de latence de votre interface audio. Pour savoir comment faire, veuillez vous référer au document **BATTERY 4 Manual**, qui décrit dans le détail la fenêtre Audio and MIDI Settings – l'outil permettant d'ajuster certains réglages de votre interface audio. Sur Windows, vous devrez peut-être ajuster certains réglages via l'outil de configuration de votre interface audio. Veuillez consulter sa documentation pour de plus amples informations.

## 6.4 Autres ressources de dépannage

Si aucune des suggestions de ce chapitre ne traite de votre problème, le document **BATTERY 4 Manual** vous propose un chapitre détaillé de dépannage et d'assistance.